

Paper Reference(s) 9IN0/01

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Italian

Advanced

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Wednesday 12 June 2019 – Morning

Time: 2 hours plus your additional time allowance

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your centre number, candidate number, surname, other names and your signature in the boxes below. Check that you have the correct question paper.

Centre No.					
Candidate No.					
Surname					
Other names					
Signature					
Paper Reference	9	I	N	0	/ 0 1



- **Use BLACK ink or ball-point pen.**
- **Answer ALL questions.**
- **Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.**
- **Candidates are recommended to start with Section A: Listening, and work through each section as presented in the answer booklet.**
- **We recommend you spend 50 minutes on Section A: Listening, 50 minutes on Section B: Reading and 20 minutes on Section C: Translation into English.**
- **You must NOT use a dictionary.**

MATERIALS REQUIRED FOR EXAMINATION
Listening equipment, CD/MP3

ITEMS INCLUDED WITH QUESTION PAPERS
Nil

(Instructions continue on next page)

(Turn over)

INFORMATION FOR CANDIDATES

- **The total mark for this paper is 80.**
- **The marks for EACH question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.**

ADVICE TO CANDIDATES

- **Read each question carefully before you start to answer it.**
- **Try to answer every question.**
- **Check your answers if you have time at the end.**

(Turn over)

SECTION A: LISTENING

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.

Multiple-choice questions must be answered with a cross in a box ☐. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☐.

Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.

Summary Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

(Continues on next page)

(Turn over)

**You are going to listen to five passages.
The duration of each passage is
approximately:**

Passage 1 = 1 minute 05 seconds

Passage 2 = 1 minute 07 seconds

Passage 3 = 2 minutes 09 seconds

Passage 4a = 1 minute 33 seconds

Passage 4b = 1 minute 29 seconds

**You will be in charge of the recording.
You may listen to each passage as often as
you wish and write your answers whenever
you wish.**

(Questions begin on next page)

(Turn over)

Brano 1 – Le donne e il lavoro

1 Ascolta un estratto da un'intervista radiofonica con la Dottoressa Arianna Lattanzio dell'Università Bocconi di Milano. Metti una crocetta ☒ sulla conclusione corretta delle frasi.

(i) La ricerca si concentra sulle donne che...

☐ **A studiano.**

☐ **B sono disoccupate.**

☐ **C lavorano e hanno un figlio.**

☐ **D cercano un lavoro part-time.**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(ii) Due anni dopo la nascita del figlio, il 22% delle donne...

- ☐ **A ha smesso di lavorare.**
- ☐ **B ha difficoltà matrimoniali.**
- ☐ **C ha bisogno di una nuova casa.**
- ☐ **D fa un corso professionale.**

(iii) Secondo Arianna una soluzione ai problemi delle madri che lavorano sarebbe...

- ☐ **A l'aiuto dei nonni.**
- ☐ **B l'orario flessibile.**
- ☐ **C uno stipendio più alto.**
- ☐ **D avere solo un figlio.**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(iv) I congedi per i padri dovrebbero essere...

☐ **A aboliti.**

☐ **B non pagati.**

☐ **C più brevi.**

☐ **D più lunghi.**

(TOTAL FOR QUESTION 1 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

Brano 2 – I giornalisti durante il fascismo

2 Ascolta un'intervista in rete con il giornalista Eugenio Scalfari. Rispondi alle domande IN ITALIANO.

**(a) Che lavoro faceva Scalfari nel 1943?
(1 mark)**

**(b) Perché ha avuto problemi con i capi fascisti? Da' DUE particolari.
(2 marks)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

**(c) Che cos'è successo a Palazzo
Littorio? Da' DUE particolari.
(2 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 2 = 5 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

Brano 3 – I giovani e il lavoro

3 Ascolta un'intervista con il direttore del personale della Benetton, Paolo Vasques. Rispondi alle domande IN ITALIANO.

**(a) In che senso i giovani devono essere dinamici? Da' DUE particolari.
(2 marks)**

(b) Per quale motivo oggi il mercato del lavoro è più competitivo? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(c) In che senso la formazione è una collaborazione? Da' DUE particolari. (2 marks)

(d) Che cosa deve essere alla base del rapporto tra datore di lavoro e lavoratore? (1 mark)

(e) In che cosa consiste il lavoro agile? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

- (f) Che cosa possono imparare i giovani dall'alternanza scuola-lavoro? Da' DUE particolari. (2 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 3 = 9 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

Brano 4(a) – Il Ponte sullo Stretto di Messina

4 (a) Ascolta l'introduzione a un dibattito televisivo sul Ponte sullo Stretto di Messina. Rispondi alle domande IN ITALIANO.

(i) Quanto sarà lungo il Ponte sullo Stretto? (1 mark)

(ii) Quale sarà la funzione del Ponte? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(iii) Quanto tempo si risparmierebbe con il Ponte per attraversare lo Stretto in macchina? (1 mark)

(iv) Quando è stato fatto il primo progetto per il Ponte? (1 mark)

(v) Che cosa indica che il costo del Ponte potrebbe essere un problema? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

**(vi) Perché sarà un ponte da record?
(1 mark)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

Riassumi il seguente brano. Bastano frasi brevi. Devi dare tre particolari per la Domanda 4(b)(i) e tre per la Domanda 4(b)(ii).

(Question continues on next page)

Brano 4(b) – Il Ponte sullo Stretto di Messina

(b) Ascolta il dibattito tra il Professor Bruno Sergi e il Professor Domenico Marino. RISPONDI IN ITALIANO.

(i) Riassumi i vantaggi menzionati dal Professor Sergi:

- **trasporti (1 mark)**
- **turismo (1 mark)**
- **occupazione. (1 mark)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

**(ii) Riassumi gli svantaggi
menzionati dal Professor Marino:**

- **crisi economica (1 mark)**
- **criminalità (1 mark)**
- **rischio ambientale. (1 mark)**

(TOTAL FOR QUESTION 4 = 12 MARKS)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS

(Section B begins on next page)

(Turn over)

SECTION B: READING

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

We recommend you spend around 50 minutes on this section.

Multiple-choice questions must be answered with a cross in a box ☐. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☐.

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or phrases.

You may use words from the texts but you must not copy whole sections.

(Questions continue on next page)

(Turn over)

5 Leggi questo articolo in rete su una festa a Camogli, in Liguria.

La Sagra del Pesce

Torna l'appuntamento con la Sagra del Pesce di Camogli, come sempre la seconda domenica di maggio.

La prima edizione di questa sagra si tenne nel 1952, quando, per tutto il giorno, vennero fritti pesci in 6 piccole padelle. Nel 2001 è arrivata una nuova, enorme padella, che ha un diametro di 4 metri, un manico di 6 metri e durante tutta la giornata frigge 30 mila piatti di pesce, utilizzando 3 tonnellate di pesce fresco e 3 mila litri di olio.

Si inizia la sera prima con la processione di San Fortunato, i fuochi d'artificio e i falò sul mare. Domenica mattina si terrà la benedizione del pesce e della padella, e poi si potrà gustare il famoso pesce fritto.

(Continues on next page)

(Turn over)

Come di consueto sono previsti migliaia di turisti italiani e stranieri; per questo è consigliabile utilizzare i traghetti locali oppure i treni piuttosto che l'automobile.

Scegli la conclusione corretta delle frasi. Indica con una crocetta ☒ la conclusione corretta di ogni frase.

(i) La Sagra del Pesce è nata...

☐ **A nel 1952.**

☐ **B nel 1954.**

☐ **C nel 2001.**

☐ **D due anni fa.**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(ii) Oggigiorno il pesce...

- ☐ **A viene cucinato in sei piccole padelle.**
- ☐ **B viene fritto in un'unica padella.**
- ☐ **C viene cotto su un'enorme griglia.**
- ☐ **D viene cotto senza olio.**

(iii) La Sagra...

- ☐ **A dura solo un giorno.**
- ☐ **B attira solo visitatori italiani.**
- ☐ **C include una sfilata in costume.**
- ☐ **D comprende una celebrazione religiosa.**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(iv) Si consiglia di non venire...

☐ **A in traghetto.**

☐ **B in treno.**

☐ **C in macchina.**

☐ **D in barca.**

(TOTAL FOR QUESTION 5 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 6 Leggi questo estratto dal romanzo
Il tempo che vorrei di Fabio Volo, in
cui il protagonista, Lorenzo, scrive in
prima persona.**

Il tempo che vorrei di Fabio Volo

Nicola e Giulia, la mia vicina di casa, sono gli amici che frequento di più in questo periodo. Giulia è un'amicizia più recente rispetto a Nicola.

Giulia viene spesso a casa mia la sera; tante volte, infatti, mi capita di telefonarle e se non ha ancora cenato la invito da me. È bello cucinare per sé, bellissimo per altri. E poi le ricette per due, oltre a essere più saporite, me le ricordo meglio. A volte mi invita anche lei; al lavoro mi arriva un suo messaggio sul cellulare: Questa sera da me riso e verdure?

Siamo solo amici, fra noi non c'è niente. Forse perché quando l'ho incontrata, lei, la mia lei, mi aveva lasciato da poco, e Giulia stava uscendo dal suo matrimonio. Non c'era spazio nelle nostre vite... Insomma, è passato il momento.

(Question continues on next page)

(Turn over)

Quali frasi sono corrette? Indica con una crocetta ☒ le QUATTRO frasi corrette:

- ☐ A Lorenzo ha conosciuto Giulia prima di Nicola.
- ☐ B Giulia e Nicola si telefonano spesso per cenare insieme.
- ☐ C Giulia cena frequentemente a casa di Lorenzo.
- ☐ D Lorenzo preferisce cucinare per due persone.
- ☐ E Giulia non cucina mai a casa sua.
- ☐ F Lorenzo è disoccupato da molti mesi.
- ☐ G Giulia e Lorenzo sono tutti e due single.
- ☐ H Lorenzo e e Giulia vanno molto d'accordo perché sono stati insieme in passato.
- ☐ I Se Lorenzo e Giulia si fossero incontrati in un altro momento, forse avrebbero avuto una relazione.

(TOTAL FOR QUESTION 6 = 4 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

7 Leggi questo articolo in rete sui compiti a casa. Rispondi alle domande IN ITALIANO.

Troppi compiti a casa?

Gli studenti italiani svettano al primo posto della classifica internazionale per le ore di studio che trascorrono a casa, impegnati sui compiti. Tanto studio, ma senza troppi risultati. Che significa? Che qualcosa nel sistema scolastico italiano non va. A contare, quindi, non è la quantità del tempo ma la qualità. Negli ultimi anni un calo nelle ore, comunque, c'è stato, ma non è positivo: tutto tempo spostato dai libri alle chat.

C'è anche un divario tra chi dedica più ore di studio a casa e chi meno: 11 ore i ragazzi di famiglie abbienti, meno di 6 ore nelle famiglie con meno risorse. Significa che, ferma restando la necessità di consolidare a casa ciò che è stato imparato in classe, c'è chi ha l'aiuto per farlo e chi no.

(Continues on next page)

(Turn over)

Non tutti gli italiani sono contrari ai compiti: educano i ragazzi nella gestione degli impegni, ma non va bene che quel tempo, tolto alle famiglie, venga utilizzato per recuperare sul programma scolastico come accade spesso nelle vacanze estive.

- (a) Cosa indica che studiare tanto a casa non ha un impatto positivo per gli studenti italiani? (1 mark)**

- (b) Com'è cambiato recentemente il tempo dedicato a fare i compiti a casa? (1 mark)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(c) Cosa fanno gli studenti invece di studiare come prima? (1 mark)

(d) Quale problema hanno gli studenti di famiglie meno ricche? (1 mark)

(e) A che cosa serve studiare a casa? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

- (f) Che cosa potrebbero fare gli studenti in estate invece di studiare a casa?
(1 mark)**
-
-

(TOTAL FOR QUESTION 7 = 6 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

8 Leggi questo articolo in rete su una famiglia di immigrati. Rispondi alle domande IN ITALIANO.

Immigrati in Italia

Oggi non è una buona giornata per la famiglia di Aisha, una bambina di due anni di origini nigeriane. L'avvocato ha appena detto a papà Ayo che l'Italia al momento non gli concederà asilo politico. Ayo avrà davanti a sé una scelta impossibile: restare qui da clandestino o accettare il rimpatrio e abbandonare la sua famiglia. “Dopo tutti i sacrifici che abbiamo fatto...” ripete tristemente Ayo.

La storia di Ayo e della moglie Kiki è una lunga sequenza di incontri e abbandoni, iniziata sei anni fa in Nigeria. “Ci siamo sposati con una cerimonia tradizionale. Però Ayo è stato costretto a fuggire perché preso di mira dal clan di una famiglia rivale”.

(Continues on next page)

(Turn over)

Il giovane sposo intraprende un viaggio rischioso che lo porta in Sicilia, su un barcone sovraccarico di profughi. Poi riesce ad arrivare fino a Milano, dove passa da un centro d'accoglienza all'altro. I contatti con la moglie si interrompono per due anni e alla fine Kiki decide di partire, con la figlia Aisha, alla ricerca del marito: sbarca in Sicilia e viene accolta in un centro in Lombardia. La coppia si ritrova per caso: "Ci siamo incrociati per strada, è stato un miracolo".

La famiglia vive a Milano da quattro mesi. "Vorrei restare a Milano e far studiare mia figlia. Seguo un corso da pasticciere, ma senza i permessi nessuno mi darà lavoro" dice Ayo.

(Question continues on next page)

**(a) Da dove viene la famiglia di Aisha?
(1 mark)**

**(b) Che cosa è stato rifiutato a Ayo?
(1 mark)**

**(c) Perché Ayo è triste? Da' DUE
particolari. (2 marks)**

(Question continues on next page)

(Turn over)

(d) Perché la coppia si è dovuta separare subito dopo il matrimonio? (1 mark)

(e) Perché il viaggio di Ayo per venire in Italia è stato pericoloso? (1 mark)

(f) In quali circostanze si sono ritrovati Kiki ed Ayo in Italia? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(g) Perché Ayo avrà difficoltà a trovare un impiego in Italia? (1 mark)

(TOTAL FOR QUESTION 8 = 8 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

- 9 Leggi questo articolo in rete sulla storia dei giornali italiani. Rispondi alle domande IN ITALIANO.**

Storia dei giornali italiani

In Italia una parte considerevole dei giornali nasce nei primi anni dell'Unità d'Italia. La Nazione esce nel 1859; il Corriere della Sera viene fondato a Milano nel 1876; il primo giornale sportivo, La Gazzetta dello Sport, nasce nel 1896.

L'Italia unitaria è un paese agricolo, la scolarizzazione è ancora bassa e il tasso di analfabetismo è alto: nel 1871 più di due terzi della popolazione non sono ancora in grado di leggere e scrivere. A causa del basso tenore di vita, soprattutto nelle regioni meridionali, il mercato di lettura dei quotidiani è estremamente limitato: la quota di lettori si stima intorno al 2% circa dei cittadini. Il tempo e la spesa per la lettura di un quotidiano sono considerati un lusso domenicale e solo per i ricchi.

(Continues on next page)

(Turn over)

I giornali dell'epoca sono formati da quattro pagine, senza fotografie, e i giornalisti sono uomini politici e letterati.

Dall'inizio del Novecento condizioni innovative determinano rilevanti cambiamenti nel giornalismo: dall'ampliamento dei quotidiani e del loro contenuto alle trasformazioni della struttura economica dei giornali, che diventano delle vere e proprie imprese industriali. Grafica e impaginazione diventano strumenti per essere più concorrenziali, con l'introduzione della fotografia in prima pagina.

L'esperienza della Prima Guerra Mondiale rende la stampa più forte, ma l'avvento al potere di Mussolini nel 1922 causa la fascistizzazione dei giornali, sottoposti al controllo del regime. Solo dopo il 1945 fiorisce una nuova stagione della stampa quotidiana.

(Continues on next page)

(Turn over)

Dal passato restano però due caratteristiche peculiari della stampa italiana, che contribuiscono alla perdurante ristrettezza del mercato dei lettori di stampa quotidiana. La prima è il forte orientamento politico, che la rende un mezzo di comunicazione più serio e non una forma di intrattenimento popolare come in altri Paesi. La seconda è il costo eccessivo dei quotidiani.

(a) In che periodo storico sono nati i principali giornali italiani? (1 mark)

(Question continues on next page)

(Turn over)

(b) Quali fattori contribuivano alla bassa quota di lettori dei giornali al momento dell'Unità? Da' DUE particolari. (2 marks)

(c) Come sono cambiati i giornali all'inizio del Novecento? Da' DUE particolari. (2 marks)

(Question continues on next page)

(Turn over)

**(d) In che cosa è consistita la
fascistizzazione dei giornali?
(1 mark)**

**(e) Perché anche oggi giorno i giornali
italiani non hanno molti lettori? Da'
DUE particolari. (2 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 9 = 8 MARKS)

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS

(Section C begins on next page)

(Turn over)

SECTION C: TRANSLATION INTO ENGLISH

Write your answer in the space provided.

We recommend you spend around 20 minutes on this section.

**10 Translate the following text about learning Italian in Malta into ENGLISH.
(20 marks)**

Vieni a Malta per studiare l'Italiano!

La Scuola Dante Alighieri ti offre la possibilità di imparare la lingua italiana nel cuore del Mediterraneo.

Fino al 1934, l'italiano era lingua ufficiale dell'isola di Malta, insieme all'inglese. L'italiano è attualmente compreso dalla grande maggioranza degli abitanti.

Grazie alla tecnologia satellitare e alla prossimità geografica dell'Italia, i maltesi hanno accesso a tutti i canali televisivi italiani, e soprattutto tra i giovani non si è mai estinto l'uso della lingua italiana.

(Continues on next page)

(Turn over)

Con l'adesione del Paese all'Unione Europea, le attività economiche e i rapporti commerciali tra l'Italia e la Repubblica Maltese sono in continua crescita.

(Begin your answer on next page)

(Continue your answer on next page)
(Turn over)

(Continue your answer on next page)
(Turn over)

(Continue your answer on next page)
(Turn over)

(Continue your answer on next page)
(Turn over)

END